



Santa Maria Joint Union
HIGH SCHOOL DISTRICT

2024-2025 Translation/Interpretation Organization Chart

Staff scheduled after 4:30p.m. will support all sites/district interpretation needs.

**PIONEER VALLEY
HIGH SCHOOL**

**RIGHETTI
HIGH SCHOOL**

**SANTA MARIA
HIGH SCHOOL**

**DELTA
HIGH SCHOOL
& CTE**

DISTRICT

*** Salustia
Avila Meza**

Multilingual Translator/Interpreter
8:00a.m. - 4:30p.m.
805-260-6541 or ext. 5316
savilameza@smjuhsd.org
Room 315

***Patricia
Robles-Lozano**

Translator/Interpreter (oral only)
M/F: 8:00a.m. - 4:30p.m.
T/W/TH: 11:00a.m. - 7:30p.m.
805-363-6051 or ext. 2730
probles-lozano@smjuhsd.org

***Erika
Vazquez Cortez**

Multilingual Translator/Interpreter
8:00a.m. - 4:30p.m.
805-363-6154 or ext. 3717
evazquezcortez@smjuhsd.org

**Liliana
Espinoza**

Translator/Interpreter
8:00a.m. - 4:30p.m.
805-363-3162 or ext. 3726
lespinoza@smjuhsd.org

***Jenny
Chavez-Prado**

Multilingual Translator/Interpreter
M/F: 8:00a.m. - 4:30p.m.
T/W/TH: 11:00a.m. - 7:30p.m.
805-956-0850 or ext. 3793
jchavez-prado@smjuhsd.org

**Jennifer
Garcia**

Translator/Interpreter
8:15a.m. - 4:45p.m.
805-363-0159 or ext. 1920
jgarcia@smjuhsd.org
LC-Room 907

*Mixteco interpretations will be
routed to an available interpreter.*

**Argelia
Perez-Servin**

Translator/Interpreter
8:00a.m. - 4:30p.m.
805-363-6047 or ext. 5315
aperez-servin@smjuhsd.org
Room 316

*Translations will be
routed to the District
translator by Patricia.*

*** : Denotes Mixteco speaker**

Revised 8-6-24